

30

Մանկունի Էփեսոս

30

ԲԱՐԱ

Գալարատ, Ագապ-գաբուսոնտա,

Գալարատ, Ագապ-գաբուսոնտա,
Չեփրար 298 ճիւղ Իրիւսի
Էփեսոս մարպաստանտա :

مطبعة واداره خانه
جلطه ده چشمه ميدانده ۲۹۸ نومرو
محل مخصوص صدر

نظور افکار
صاحب امتیاز و مدیر
فرهت با نوسان

130 0 ԳԵՆՆՈՒՆԻ ԷՎԿԵԼ Դ.

ՍԱՀԻՊ ԻՄՊՐԵՍՈՐ ԿՈՐԱՊՏՆԵՐ ՓԱՆՈՍՆԵՐ

130 7 ՃԵՄՈՒՆԻ ԷՎԿԵԼ Դ.

ՍԱԼԸ ՃԵՏԻՏ 1890

Սայրի հէր մահէլտէ ճէմլեթի
պէշտըյեթէ պիր ուսուլ արար
նա կէշմիլ տիր, սէնէ պաշտըյեթէ
քէս իւղէրլիտէ պիր մէսէրլեթէ
է-
նէրի հասըլ օլուր, հէրքէս պիրպի-
րիւնի թէպրիք իտէր, չօղլար պիր
պիրլեթիւնէ, վէ ալէլ խուսուս չօ-
նուղլարա վէ պիրիւք չօնուղլա-
րա, եանի գատըլարա, գըղլարա,
վալիտէլէրէ հէտիլեթէ վիրիւրէր,
կէրլէր, իշէրլէր, վէ ճիւղլալէր ի-
տէրլէր :

Պու մէսէրլեթիւն թապիի սէպէ-
պի իքի խուսուստան իպարէթ տիր
տէշի զանն իտէրիլ. մալիւմա ինսան
իւմիտ իլէ եաշար վէ իւմիտ իլէ էօ-
լուր. էլէր իւմիտ տալի օլմասա ի-
տի, հիշ չիւքհէ ճախիլ տէկիլ տիր
քի, հէր հալիմիլիլ պաշգա պիր րէնք
քէսալ իլմէսի լաղըմ կէլիլ իտի :

Հէրքէս 365 կիւն, երեղէրճէ վէ
պէլիտէ պիւլէրճէ իւմիտէր իլէ
եաշաեարաղ, եէնի պիր սէնէկէ
տահա գատէմ պատըղլնտա, մէգ
քիւր պիր սէնէ զարփընտա էօլմէ-
տիլի իշին սէվիլիպ թէշէքքիւրէ
պաշաւտըղ կիպի, եէնի վէ էսկիլ ար-
ղիւլէրլիլն վէ եախօտ իւմիտէրի-
լիլն տալի իւրալարըն կէօրմէրլեթ
իւմիտլիլ մէսուր օլուր :

Մատամ քի պիլգ տալի չու ճէ-
վիլեթի տալիլ օլուպ, վէ այնի
թապիեթ վէ հիսուլիեթ վէ մէճ.
պուլ պուլունմաղ տանըղ, վէ մա-
տամ քի, սանալթըղ իւթիպաշըն-
նտա, պիւլէրլէր զէվաթ իլէ կէօ-
լիլ չմէքտէ գօնուլմաղ տէ վէ մէք-
թուպլաշմաղ տանըղ, այնի վաղի-
քէնի իքի պիրլէ, Սալը ճէտիտի
թէպրիք իլմիլիլիլ պէրապէր,
պիլ միւնասէպէ, իւմի շէրիքիւրիլի
վէ ծնունը եօրթուսունու տալի
թէպրիք իտէրլէր :

Թէպրիք պօրճունու էտա իլմէք-
լիքտէ կէրչի հիշ պիր կիւնիւք օլ-
մանըղ, եալընըղ պիր գաշ լուղէթ
վէ եախօտ եալընըղ պիր իքի սա-
թըր եաղը իլէ պիլմէքտէ իտէտէ,
մէսուր օլմաղլըղ, վէ հէտիլեթէլ
վիլմէքիք էօլլէ գօլալ տէկիլ տիր.
պիւնասէ ալէյ, մա թէէսիւքի ա-
ղիւմ պէնան իտէրիլ քի, կիւնէ կիւ-
նէլ հալաւտիւլէրէ ալըմըլ օլան
վաթլար, պիլգտէն, պու սէնէ տա-
լի էօլլէ պիր շէլ պէլէմէմէլի տիր-
լէր :

Հէր ճէմլեթի տէ կիւլտիւրիւ-
նէլէր, վէ հէրքէսիլն հօշունա կիտէ

ճէկի լաղըրտըլար սէօյլեթիլէր,
վէ մուլախիլի օլարաղ սիւքիւթ
իւղը տուրուպ հէր շէնիլն զարար-
լը թարափլարըն թահթը միւթա-
լաեա ալանլար պուլունտուղու կի-
պի, հէր միլլէթ տէ տալի, խալըն
գալպիւնէ վէ գուլաղընա սէփա պա-
ղըլաեընըղ զաղէթալար իլէ, մէրաղ
վիրիճի զաղէթալար տալի պուլու-
նուր. վէ իշլէ պիլգտէ, հէմքէն-
տի վէ հէմտէ օղուեան զաթլարըն
եա իւղալիլիլ քիլէրիլնտէն վէ եա-
խօտ պալիլիլ եարըլընտան, իքիճի
զըսմտան պուլունմուլուղ տուր :

Հալլիլ չիմիտ չօղլար, աւթթ-
տէն օլտուղու իւղը, պիլգտէն, փէ-
րահալալ պիր եըլ պաշը պէնտի
պէլէմէքտէ տիրլէր. հալ պու քի
պիր գաշ կիւնտէն պէրու գուլվէյի
հալիլգէմիլիլն քէօէ պուճաղ հէր
թարափընը գարըլտըրտըղ իտէտէ,
քէմալի թէէսիլ փիլ սէօյլէրիլ քի,
միլլէթէ մէսէրլեթ պալիլ հիշ պիր
իւրաաթ վէ եախօտ թէշէպալիւ-
սաթ պուլաւմաղըղ, իւմի, օլ եօլ-
տա պէնտիլէր վէ եախօտ հալա-
տիսլէր իշին, սայիր զաղէթալարա
միւրաճաաթլարըն րէճա իտէրիլ :

Պունու սէօյլեթիլէ, եաբըլան
վէ եաբըլմաղ տէ վէ քիւլաւտ իտիլ-
մէքտէ օլան մէքթէպլէրի, քիլիսէ-
լէրի, վէ խաաթախանէլէր ինքեար
իլմէք իւթէմէկիլ, իլլա չունու
անլաթ տըրմաղ իւթէրիլ քի, կէր
չի մէքթէպլէր եաբըլմաղ տէ վէ
քիւլաւտ օլունմաղ տէ, վէ միլիօնլար-
նտա զուրուլ սարփ իտիլմէքտէ
տիր, լաքին, հէնուղ չալիլտանըն
թաալիլ ու թէտըրիլ վէ թէրպիլ-
նէսի թահթը նաղարը տիլգալմա
ալըլմաղընտան, եալընըղ զաղէ-
թալարտա օղունան մէտն ու սէ-
նալէրէ ալտանմաղլըղ լա իքթիփա
իտիլմէքտէ տիր :

Կէրչի քիլիսէլէր եաբմաղ տանըղ,
հալպու քի էհալիլմիլիլն քիլիսէլէրէ
թօրանմաղ, վէ տիւտարըղ վա-
ղիքէյի մուլաւտտէսէսիլ իքի վէ
իւրա իլլէմէսի իշին թարիլէր վէ
թէտալիլէր տիւլիւնմէքիլ շէօյլէ
տուրսուն, քիլիսէտէն սօնեուպ,
ուղաղ գաշմաղլըղը, վէ քիլիլ վա
գըլթարընը մուղիլըն էյլէնէլէր ի-
լէ կէշիլմէքիլիլն զալըլէթլէրիլ
թէշլիլ իլլէմէքտէիլ :

Վէկէրչի միւլէմէլէ պիր խաաթալա
նէ ինչասընա հիմմէթ օլունմաղ տա
տըր, լաքին, հիշ տէկիլ իտէ էօյլէ
եիլմիլ օլուղ գըլթա խաաթալանէ-
լէրէ միւլսիմա գուլունտուղու մուղ
չէօյլէ տուրսուն, ումու մէհալի-
միլիլն սըհէթլիլն տայիր հիշ պիր
զալըլէթ, հիշ պիր թէշէպալիւս, վէ
հիշ պիր փէտաքեարըղ տա պու-

լունմաղլըղ, խաթըրըմըղտան պիլէ
կէշիլմէմէքտէիլ :

Օթուղ սէնէտէն պէրու մէքթէպ-
լէրիլիլն ինչաւմէն գօյմուլ օլմաղ-
լըղ իքթիլալարըլա գալարաղ գու-
րունմաղ տանըղ, հալպու քի կէշէն
կիւնէլէր, թիլիլիլ զաղէթալարըն-
տան, Արճաղանդ տան նաղլէն Ա-
րեւելքտէ տէրճ իտիլէն պիր հաղգ-
լը պէնտի օղունտուղու մուղտա, զի-
եալտէսիլլէ ութանըղ մահլուլն օլ-
մուլալ տուր :

Մահմանաղլու իւն ահքեալմըն-
նա, միլլէթէ հէր իշլէրէ փաթ-
րիլ խանէ պաղմաղլըղա պօրճըլ
օլտուղունտան, հէր թարափտան
էհալիլ պուրաեա միւրաճաաթ իլ-
լէմէքտէ տիր, պուրաեա թէպիլ
նէյի մէսալիլ իւմիտի պէլէմէք-
տէ տիր, թալիլ ու թէրպիլիլ վէ
ուլունմա փիւնուն ըրըղ իւմիտ իլ-
լէմէքտէ տիր, հալպու քի փաթ-
րիլ խանէ, պու չիմիտիլ ուսուլտէ,
եիւղլէրէ մահէլլէրին իճթիւնա-
լարընա եէթիլէպիլմէքիլ շէօյլէ
տուրսուն, հալթթա եալընըղ պու-
րաալըն պիլլէ լաեղգըլա իտալէտէ
աճիլ գալմաղ տա տըր :

Պիր չօղ մահէլլտէ աւաշնորդ-
եօղ, պիր չօղ մահէլլտէ մէքթէպ
եօղ վարթապետ եօղ, քարողիլ եօղ
վէ քահանայ եօղ, վէ պունունտա
մուլախիլի օլարաղ, հէր մահէլլտէ
միւնաղաւ վար, միւնաղալէ վար,
միւլիտ վար, միւլիլէրի վար, վէ
մէքթէպ վէ մէքթէպ ալմըլարը վար
նըլ պաշա գատար զաղէթալարտա
պիր չօղ պիլիւք պիլիլիլ թէ-
շէպալիլիլ տանիլ իւմիտլէր վէ
հաղըրըլար օղունմաղ տա տըր,
վէ գէվալլը էհալիլտէ ալտանըղ ի-
նանմաղ տա տըր, չիւքի, եաղըլան
չէյլէրին իւրաալըն միւլմըլն օլա-
պիլիլ օլաւաւաճաղընը քէստիլէ-
պիլլէմէք գատար պիր մուհալէմէկէ
վէ միլլէթէ թարիլիլ, մաալիւմա-
թա, վէ ալալըլմըղա վաղըլ պու
լունմաղ տա տէկիլ տիր :

Էվվէլա չունա տիլգալմ օլուն-
մալը տըր քի, պիր էհալիլիլն իլլա-
հը հալի վէ թարաղըղ վէ թէղաւտ-
տիւմիլ իշին, մուլթաղ սուրէթ տէ
իւլ շէնէ ինթիւնաճը շէտիտ վար
տըր. պունլարտան պիրիլնիլ րա-
րա տըր, իքիճիլիլ էհիլլէթ վէ
լիւնաղաթ տըր, վէ իւլիւնիւսիլ
տալիլ հիմայէ վէ թէշլիլալ տըր,
պիլգտէ իտէ պունլարտան հիշ պիրի
եօղ տուր. հէր տիւլիւնտիլիլ միւլիլ
պիր իտէալաթ տան իպարէթ տիր :

Վէ պաշընա պիր փէնալըղ տահա
վար տըր շէօյլէ քի, քիլիսէլէր վէ
մէքթէպլէր, վէ միլլէթէ սայիր
իշլէր, պիրէր տէսթթ էլիլնտէ գալ-

մասըն իշին, Մահմանաղլու իւնա,
կիւնա պիր չարէ տիւլիւնիլիլ
տիւր, եանի պիրէր մէճիլալէր վէ
պիրէր գօմիսիօնլարա իհալէ օլուն-
մուլ տուր, վէ պունլար տա, հա-
լիլլէ, պիրէր մուսարաղա, պիրէր
միւնաղալէ, պիրէր նէփաւիլիլէթ
վէ պիրէր զըտուլիլէթ վէ աւալէթ
նուլալարը վէ եախօտ օճաղլարը
օլմուլալ տըր, աւթթա, պիրէր
տէսթթ էհիլլէ, պիրէր թաղըլմ
տէսթթ թալիլն զըլընմաղլըղ մու-
ղիլը թարիլիլ իլմիլաղ օլուն-
մուլ տուր :

Տիւնեալտէ, պիր միլլէթ իւն խա-
րապընը մուլիլ օլմաղ իշին, պուն-
տան տա զիւնտէ փէնա պիր թա-
րիլ տիւլիլիլէմէք. հէր իշ մէճ-
լիլ վէ գօմիսիօն իլէ կէօրլէմէք
ալիլիլալալ պիլիլ կիպի ճէճիլ
զիւնտէճէ օլուպ, վէ իտալիլ վէ
նէփաւիլիլէթ ճիւլէթիլտէ վէ պուն
լարտանտա փաղա օլարաղ հալիտ-
նիլիլ տէսթթ էհիլլէ վալըլ օլմու-
լուղ տուր, վէ իրթիքեալ խուսու-
սունա կէլիլնէ իտէ, հիւնաղլըղտան
նալիլ սիւքիլ իտէրիլ :

Կէրչի, միլլէթէ իշլէրի եալընըղ
պիրէր քիլիսէլէ իհալէ իլմէքիլէրտէ
պէօլիւք մահլուրար վարաւըր, քի-
միլիլն տէսթթ իւլաղ վէ չարըղլըղ,
իլմէսի, վէ քիմիլիլ տալիլ անճաղ
մէնփաաթ զաթիլ եէ տիւլիլնէրէր
իրթիքեալար իլլէմէսի թալիլի
տիր, լաքին, իշլէրիլնտէն եա չօղ-
լարըն վէ տէ եախօտ աղլարըն, խալը-
խահանէ վէ փէտաքեալալն չալըն-
մաղ տալիլ թալիլիլ տիր. հալպու
քի իլմիլիլաղ, վէ իլմիլաղ վէ
խալիլիլ իւղը, եիւղլէրէ մէճ-
լիլալէր վէ գօմիսիօնլար պուլաղ-
լըղ իտէ, աւթթա միւլմըլիլ կիպի
տիր. պու սահիլիլիլ, հէր շէհիլ,
հէր գատապա, վէ հէր րէօյիլն
օթուղ սէնէլիլ թէճիլալէլիլ
թաալիլ իլլէմէքտէ տիրլէր :

Հիշ տէկիլ իտէ չունա տիլգալմ
օլունմաղ տըր քի, հիշ պիր միլ-
լէթտէ, տէվլէթէ, միլլէթէ վէ
չիւքթէթէ իշլէր, պիրէր մէճիլալ վէ
պիրէր գօմիսիօն մաալիլիլ իլլէ
իւրա օլունմաղալ, անճաղ պիրէր
նաղըր, պիրէր միւլտիր վէ եախօտ
տիրէթթ օր վէ գալտան մաալիլիլ-
թիլլէ իւրա օլունմաղ տա տըր, չիւն-
քի, մէճիլալ տիլմէք վէ եախօտ գօ-
միսիօն տիլմէք, միլ թալալա վէ միւ-
նաղալէ շէյիլէթիլ տիլմէք տիր, թա-
պիլալ իլլէ քիմիլ էնիլն վէ քիմիլտէ
պօնունա շէքէճէք տիր, հէր գա-
փատան պիր սէն չըղաճաղ տըր,
հէր աղա քիպիլիլ պէսլէմէք իշին,
քէնտիլ րէնիլն իլլէրու կէօթիլ-
մէկէ չալընաղա տըր, վէ պիլթ-

ԽԱՐԻՃԻՆԷ

ԹԵԼԵԳՐԱԳՐ

(Առանձին Գրքերի Կոմիտե)

Հունիս 8 յուն.

Առաջին Բեյթերին ալտերը մալումա կեօրէ, Ինկիլթերանըն Լիդպոն սեփրի եվկէթի կիւն Բօրթուգալ հիւքիւմէթինէ մարգի տը Սալիպարինն եէնի պիր նօթանընը թագտիւմ իյլէմիշ տիր. պու նօթա-տա միւղաքէրաթը սիեասիեէնին միւնգաթի օլաճաղընա վէ եախօտ տիկէր պիր թէտպիր իթթիւազ օլունաճաղընա տաեիր պիր կէօնա թէհտիտ եօգ իսէ տէ, միւնթէ-վիեաթը շիտոթթիւեանէ օլունա, պինպաղը Սեբաբինթօնըն հա-րէքեաթը կիպի վուգուա-թըն մէնի թէքէրիւրի զըմընտա, Բօրթուգալ հիւքիւմէթի թարա-ֆընտան Աֆրիգատաքի մէնթուր-լարընա էմի վիրիւմէսի լալըմ կէ-լէճէկի վէ էվկէթի վուգուաթ թէքրար իտիլէճէք օլուն իսէ, մէ-սաեիլի մուալլադա հազգընտա ճէքէնան իթմէքտէ օլան միւղա-քէրաթը սիեասիեէ կիւնթէնէ-ճէկի պէնան գըլընմը տըր. Բօր-թուգալ տէվլէթինին պու հաֆթա զարֆընտա պու նօթանա ճէվապ վիրէճէկի մէնթուլ վէ միւնթաղէր պուլունուեօր:

ՄԱՐԿԱՑԻՑԵՆԷ

ԳԱՆԱԹԱ ՊՈՐՍԱԸՐ

Դեկտ. 30

Table with 2 columns: Item description and Price. Includes items like 'Ես. Ում. տիւն ագ. գր. Գ. Բ', 'Պու սապահ աշըլտը', 'Իսթիք. տախ. տիւն գար Գ. Բ.', etc.

ՊԱՆԳԱ ԱԳՈՒՅՆԱՐԸ

Table with 2 columns: Item description and Price. Includes items like 'Գրէտի ժէնթալ. Գ. Բ.', 'Իս. անպօլ պանգասը. Գ. Բ.', etc.

ԱԳՃԻԼԵՐԻՆ ՖԻՆԱՆՍ

Table with 2 columns: Item description and Price. Includes items like 'Օսմ. լիւ. 100 ռ. տան', 'Պէհազ Մէճ. Փարգը', 'Մէթալիք', etc.

(57)

ՄԵՖԱԼԵՐԻ ԼՕՆՏՐԱ

Ֆիրվադը լօմ կրի թէքրարէն Օլտ-կրապէլ լանա տօղրու կիթ-տի, մէյլանէնին գարուսուսու աշտը, վէ իւնթիւնիւ գատէհ ճի-նին իշմէքտէ օլան Շօքինի չա-ղըրտը:

11

Շօքինի տէրհալ իշտիկի իշրէ-թին բարասընը վիրէքէք տիշարը չըգտը:

Վէ լօմ կրի եէտինտէ պուլուն-նան պիր շիշէ իլաճը մէրգու մա թագտիւմ իտէրէք:

Շիմտի պուլուն Բարմինկթըն սթրիթէ կէօթիւրմէլիին, - տէ-տի:

Շէֆֆէրիէ՞ մի, - տէյի սիւ-ալ իյլէտի Շօքինի:

Շէվլէթ, - տէտի լօմ կրի:

Շօքինի պուլուն իշտիկինէ ա-ղաճըք եիւղիւնիւ էքթիթտիկինի լօմ կրի կէօթիւրմէլինտէն:

Ջանն իտէրիւմ քի մէրգու-մուն իսմի պիլէ մուճիպի նէֆրէ-թին օլմադտա տըր, էօյլէ տէկի՛ մի, - տէտի կիւլիւմէնէքէք:

Հազգը աթէն էօյլէ տիր, վէ տօղրուսու, մէրգու մուն եիւղիւ-նիւ կէօթմէքիւք, պէնիւմ իշին պիր ուղրուսուղընգ սաեըլսա ճաեիդ տիր, - տէտի Շօքինի:

Պուտալաթք իսթէմէ՛գ, - տէտի լօմ կրի:

Մէկէրչի սիդ, «պիրճէլատըն պալթասընա թօգ ունմաղըլը տան սազընմաղըլը էլգէմ տիր» տար-պը մէսէլինի հիշ իշիթմիշ տէկի՛ միտինիդ տիր, էլպէթթէ իշիթ-միշտինիդ տիր, - տէտի Շօքինի:

Օ սէօյլէտիկինիդ տարպը մէ-սէլ քիպարար իլէ ճէնթըլմէնէք իշին տիր, - տէտի լօմ կրի:

Բէք ալէա, լաքին, ումում իսալք իշին տախի պաշգա պիր տարպը մէսէլ վարտըր, մէկէրչի «աղլան աոթմին իթինէ թօգ ուն-մաղըլը տան սազընմաղըլը տըր » տէնիլմէքտէ տէկի՛լմի տիր, -տէ-տի Շօքինի:

Իեի էմմա սիդին, աղըլաճադ աոթմին իրի իլէ պիր իշինիդ օլ մաեղպ, անճադ պու իլաճը ժէֆ-ֆէրիեէ թէսլիւմ իտէճէքսինիդ տիր, -տէտի լօմ կրի:

Շէվլէթ էմմա, մէկէրչի մէգ-քիւր իրի ժէֆֆէրի հազըլաճադ-տա տէկի՛լմի տիր, -տէտի Շօքինի:

Շէվլէթ, էօյլէ տիր, - տէտի լօմ կրի:

Տիմէք տիր քի, մէրգու մուն եիւղիւնիւ կէօթմէք, սայքի սալպ օլունաճադ աոթմին իթինէ թօ-գու. նմադ կիպի պիր շէյ տիր, - տէտի Շօքինի:

Աղիդիւմ, հազգը աթէն սէօյ-լէրիւմ քի, մէրգու մալէյինտէ էսէրի նէֆրէթ իդհար իտէճէկի-նիդ պէն էվկէթինտէն տէքք իյ-լէտիկիմտէն, կէրչի պու իլաճը, պաշգա պիր իլէ կէօնտէրմէք-լիկի տի, շիւնտիւ իտիւմ, հալպու-քի սէնտէն մաաաա էմիլիէթ ի-տէճէք պիր աոթմիւմ պուլունմա-տըղընտան, եինէ սէնի կէօնտէք-մէքիկէ մէնպուր օլտում, լաքին:

մէրադ իթմէնինիդ, զաթէն ժէֆ-ֆէրի իլէ կէօթիւնիւ գօնուշ-մաղըլը տայիր պիր ինթիեան վէ պիր մէնպուրիլիէթ պուլուն-մաղտա տէկիլ տիր, սէնին եա-բաճաղըն, պու շիշէեի անճադ ժէֆֆէրինին գըղընա թէսլիւմ թարաֆընտան իշիթիւմիշլիւմ տիր տէտիքտէն սօնրա կէրի տէօն-մէքտէն իպալէթ օլաճադ տըր - տէտի լօմ կրի կիւլիւմէնէքէք: — Բէք ալէա, վիրինիդ էօյլէ իսէ, - տէտի Շօքինի կիւլիւմէ-նէքէք:

Աղիդիւմ, շիմտի սանա շունու-տա պէնան իտէրիւմ քի, հէր իւրտ-մէթին պիր միւքեաֆաթը օլմադ-ըլը էհէմիլիէթտէն օլտուղուն-տան, սէնտէ պու կիճէտէն պէտ իլէ, շայէսթէ օլտուղուն միւքեա-ֆաթա ալթըլը նաեիլ օլաճադ, վէ ճէնթըլմէնէք պիր էօմիւր կէ-չիւրմէքիկէ պաշաեաճադ սըն-տըր, - տէտի լօմ կրի:

Շօքինի պուլուն իշտիկինէ, իդ-հարը սիւրուր վէ թէհայեիւրէ պաշաաղը:

Շիմտի սէն թէքրարէն Հա-մըլթաա գարիյե սինէ կիթմէլի-սին տիր, - տէտի լօմ կրի:

Լէյ, սօնրա՞, - տէտի Շօ-քինի:

Վէ, օրատա, պէյնիմիդտէ մալիւմ օլան իսմի վէ շէօհթէթի թաշըմաեա պաշաալըսըն տըր, - տէտի լօմ կրի:

Շանի, պիրտէն պիրէ լօրտ Վիլմիթ օլմալընմաղը, էօյլէ՞ մի, - տէտի Շօքինի իտէճէնը գալ-պինտէն նալի տիթթէմէկէ պաշ-լաեաաղը:

Հայ հայ, - տէտի լօմ կրի: Պուլուն իւղէրինէ Շօքինի շի-շէեի ալարադ ժէֆֆէրիեէ կիթ-մէք իւղը պուլունտուղունտան, լօմ կրի տէ իլապէյի մէգալ պիր-լէ:

Պու թալիմաթը իճրա իթ-տիրտէն սօնրա, պիր արապաեա պինտիկին կիպի, տօղրու կէլիպ պէնի Հաճաթատտէ վազը քէնտի գօնաղընտա պուլունմալըսըն տըր -տէտի:

Կէրչի պու սօնրաքի լուղէթլէր իւղէրինէ, Շօքինի էվկէլ էմիր-տէ մէսըրուր օլտու իտէյտէ լօմ կրիտէն ալըլաճաղը վազըլմա-տա պիր աճայիպ հալ քէսպ իթ-տիկինի մէրգում ֆէհմ իյլէտի-կինտէն:

Նէ՞ օ, եինէ նէ՞ վար տըր, նէ՞ օլմադ տաաըն տըր, - տէտի:

Շէֆէնտիւմ, շունու տիւշիւն-մէքտէքիւմ քի, պու սէօյլէտիկի-նիդ իդպալ ու սէատէթ իւեա-սընտան պիր կիւն աեըլըպ կէօդ-լէրիւմ աշտըղըմտա, հալիւմ բէք միւշթիլ օլաճադ տըր, -տէտի Շօ-քինի:

Նիշին, սէպէպ նէ տիր, - տէտի լօմ կրի:

Չիւնքի, լօրտ Վիլմիթ լուգ-տաալթ ու աղամէթինի իճրա իյ-լէտիքտէն սօնրա, թէքրարէն Շօ-քինի էօմիլիւնէ իւեաա իթմէքիւք գօլայ պիր շէյ օլաճաաճադ տըր, - տէտի Շօքինի:

(Տէլ-ֆ)

ՍՕՆ ԻԼՈՆ

Իրենճի մէջընտրութեամբ թիւարկութեան իրաւունքն ազատութիւն վերականգնելու օրն սաման գումարաններուն թէսվի- եւէյի տուեալները իշխան, շիրք- քեաւան Եսուֆի վէլէտի Մէլիտիոս նամընա մուգայիէտ պուլունան, վէ պուլունան ազատեմ մէվզըլի միւ- զանէտէնէ գոնուրան Սիւլէյմանիէ չարչըսընտա Սաման վիլէյի էվլէյ մահալլէսինտէ Տէօքմէլիէր ճատ- տէսինտէ 15 նիւմէրօլու պիր պապ քեարկիր Տէօքմէլի տիւքքեանը Օսմ. իրաւը 100 զըշ. հիսապըլա 4100 զըշ. տա թալիպի իւհտէսին- տէ գալմըշ վէ թարիխի իւհտէն իթիպարէն 31 կիւն եանի կէլէճէք քեանուր սանինին 29ըմը բաղար իրթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գա- տար 100տէ Յ զամմ գապուլ օլուն- մասը, վէ զիքր օլունան եէվմ վէ սաաթտա սոն միւզանէտէսի պիլիճ- րա գարարը գաթիսի վէրիլէրէք թալիպի իւհտէսինէ կէլիլիլմէսի մուգարբէր պուլունմուշ օլունուր- տան, վէ անտէն սոնրա, հէր նէ զամմ վուզու պուլուր իսէ, գա- պուլ օլունմանաղընտան, մէզ- քիւր տիւքքեանէ 100տէ Յ զամ- մըլա թալիպ օլանլարըն վէ տահա զիւտտէ մալիւմաթ ալմագ իս- թէնէլէրին պէտէլի միւզանէտէ- նին էօշրիւնէ միւսալի բէյ ազ- ճէսիլէ պէրապէր միւտտէթի մէր- գումէ զարփընտա մահքէմէյի թի- ճարէթ իճրա տաեիրէսինէ միւրա- ճաաթ կիլէմէլէրի, վէ եէվմ վէ վազթը մէզքիւրտէ հազըր պու- լունմալարը տաեիրէյի մէզքիւրէ- տէն իլան օլունուր:

29 դեկտ. 305

ԻԼՈՆ

Թանաշ վէլէտի Եօրկինին ճիհէ- թի քէֆալէթտէն Մէրազը Տի- միթրիէն օլան վէ թահսիլի մահ- քիւմ վէ մուգարբէր պուլունան ազճէնին թէսվիլիէսի իշխան Իւս- կիւտարտա Անաղմա Իսկէլէսինտէն Բաշա Լիմանը անպարը բիշիւհանը- նա գատար մահալի միւհթէվի օ- լան պիր գըթա տալեանտա 3 հիսսէ իթիպարըլա միւթէսարըրթ օլուն- զու պիւ հիսսէսի թարիխի իլան- տէն իթիպարէն 15 կիւն սոնրա միւզանէտէնէ գոնուրանաղընտան, իշթիքսարընա թալիպ օլանլարըն վէ տահա զիւտտէ մալիւմաթ ալմագ իսթէնէլէրին մահքէմէյի թիճա- րէթ իճրա տաեիրէսինէ միւրաճա- աթ կիլէմէլէրի իլան օլունուր:

28 դեկտ. 305

ՍՕՆ ԻԼՈՆ

Միւթէվէֆա Ժօրթ 2օղրաֆօս վէրէսէսինին Ավսթրիա վէ Մաճա- րիթման տէվլէթի թէպաարընտան Վալտէք Վալիէրօպէնտա նամ թա- ճիրէ 30 քեանուր սանի 301 թա- րիլիլի իլամը թիճարէթ մուհիպին- ճէ տէյնի օլան ազճէնին թէսվի- յէսի իշխան միւթէվէֆայի մէրգու- մըն իսմինէ մուհարբէր օլուպ, վէրէսէսինէ անիտ պուլունան վէ պուլունան ազատեմ մէվզըլի միւզա- եէտէնէ գոնուրան եէնի Բէյտէ Անա Նիգօլա քիլիսէսի գուրպին- տէ Բիւրքէիւ սօգաղընտա և նիւ- մէրօլու ֆէվզանի վէ թահթանի իքի օտա վէ պիր սօֆա վէ պիր մալիպա վէ միւշթէմիլաթը սա- եիրէեի հալի պիր պապ խանէ, Օսմ:

Իրաւը 100 զըշ. հիսապըլա 1800 զըշ. տա թալիպի իւհտէսինտէ գա- մըշ, վէ թարիխի իւհտէն իթիպա- րէն 31 կիւն եանի կէլէճէք քեա- նուր սանինին 28ինճի բաղար կիւ- նիւ սաաթ 10ա գատար 100տէ Յ զամմ գապուլ օլունմասը, վէ զիքր օլունան եէվմ վէ սաաթտա սոն միւզանէտէսի պիլիճրա գարարը գաթիսի վիլիլէրէք, թալիպի իւհ- տէսինէ կէլիլիլմէսի մուգարբէր պուլունմուշ օլունուրտան, վէ անտէն սոնրա, հէր նէ զամմ վու- զու պուլուր իսէ, գապուլ օլուն- մանաղընտան, մէզքիւր խանէ- եէ 100տէ Յ զամմըլա թալիպ օ- լանլարըն վէ տահա զիւտտէ մա- լիւմաթ ալմագ իսթէնէլէրին պէ- տէլի միւզանէտէնին էօշրիւնէ միւսալի բէյ ազճէսիլէ պէրապէր միւտտէթի մէրգումէ զարփընտա մահքէմէյի թիճարէթ իճրա տաեիր- լէսինէ միւրաճաաթ կիլէմէլէրի վէ եէվմ վէ վազթը մէզքիւրտէ մա- հալը մէզպուրտէ հազըր պուլուն- մալարը իլան օլունուր:

28 դեկտ. 305

ԻԼՈՆԱԹ

Սապըգ Մամուլուն սահիպ իմթի- եաղը Ալվաղեան էֆէնտի, Գալաթա- տա Բէնշէնպիւհ- ազարընտա, Իրսի խանընտա պիր մաղաղա քիւշտուլիէ, նէֆիս զէլթուհ եաղը, վէ էնզիւ շա- րապ, վէ մաստիգա վէ էն ալէա ճինս- տէնտէ սապուհ, վէ քէզալիք էնվա- յի նէֆիս գոնեաղար, վէ հաթթա Ժօրթ Սալաման գոնեաղար տալի կէ- թիլիլմէթտէ պուլունտուղընտան, մէմուհ օլմալարըն արզու իտէն զաթ- լարըն թէշրիլիլէրի իսթար վէ տա- վէթ օլունուր:

Պօղչա առաքընտան պիր սէնէլիք- տէն երկիրմի սէնէլիկէ գատար էսիլի շարապար իլէ, Գըպըրըն տալի Գու- մանտարիա թէսվիլիէ օլունան շարապ- լարը պուլունտուղընտան, լիւզումու պուլունան զաթլարըն մալիւմաթը օլ- ազ իւզրէ, իլան օլունուր:

ՏՕԲԹ. ՈՍՅԱՅԷԼԵԱՆ ԷՖԵՆՏԻ

ԹԱՊԻՊ, ՃԵՐՐԱՆ ՎԷ ԷՊԷ

Միլլէթիմիզ աթըպայի հազըգա- սընտան տօգթօրու միւմալիլէյին,

հէր կիւն, սաաթ 3 տէն 8 է գա- տար, Պաղչէ-գալիուսունտա վազը 32 նիւմէրօլու Իքի-գարուլու նամ էճղախանէմիլտէ խաթալարընը գապուլ իտիպ, վէ բէնշէնպիւհ կիւնիլէրի տալի միւհթաճիւնի մէճ- ճանէն մուայիէնէ կիլէմէթտէ օլուն- զու պէնան օլունուր:

Վ. ՍԻՆԱՊԵԱՆ

ՏՕԲԹՈՐ ՃԷԼԱԼԵԱՆ

Մանաւոր գարման

Գաղղիական խաթից, եւ ծնըն- գական գործարանաց: Կալաթա, Կամուրլին գիւլը, թիւ 5:

ՅՕՎԷԼ ՌՕՍԻ

ՎԷ ՇԻՐԻԷԲԵԱՍԸ

Գէօֆը վէ հաթիւ Գէօֆըլուս- Մէզքիւր տէրօ, Պընտըլըտա Բէրէսթէնի սօգաղընտա տէնիզ սահիլինտէ 15 նիւմէրօ իլէ միւ- լաղ-գամ օլուպ, պու տէֆա մա- րէն սօպալար իլէ գաղինօլար ի- յիւն տիկէր քէօմիլիլէրտէն տա- հա զիւտտէ էհվէն, վէ զանէթ- լէ տաեանըլը գօգ քէօմիլիլէ կէթիլիլմէթ տիր. վէ ալէա ճինս տէն մանկալ քէօմիլիլէ, վէ սօ- պա վէ շամաշըր իշին տալի մալի սուս քէսիլմիշ ալէա օտուհ ֆի- լուսթ իտիլմէթտէ տիր. վէ քէ- զալիք Շիլի, վէ Նիշանթաշը, վէ Ֆէրիքէօլի էհալիսինէ պիր սու- հուլէթ օլմագ իլին, Բանկալթի- տէ Պիւհիւք-տէրէ ճատտէսինտէ համմամ գաթըսընտա 16 նիւմէ- րօ իլէ միւրաղ-գամ պիր շիւպէ- լիւշաա իտիլմիշ օլունուր, րաղ- պէթլու էհալիլիլէ իլան օլունուր:

ԲԻԵԱՆՕ ՏԵՐՈՒ

Պէշիքթաշտա Եէնի մահէլէտէ Օլուս մուր ճատտէսինտէ վազը օլուպ, Հաճի Իսմայիլ պէյին ազարէթլէրինտէն պի- լի օլան, վէ 10 նիւմէրօ իլէ միւրաղ- գամ պուլունան խանէտէ բիւսանօ տէր- ոինտէ քէսպի մէհարէթ իթմիշ օլան պիր մասմաղէլ, զայէթլէ գօլոյ թահ- սիլ իտիլիլ պիր ուսուլ իւզրէ վէ էհ- վէն ֆիւտաթլէ նօթա վէ բիւսանօ տէր-

սի վիրմէթտէ օլունուրտան, արզու- քէշ պուլունան գատընլարըն վէ մաս- մաղէլլէրին, սալը վէ ճիւմաա կիւնիլ- լի, սաաթ ալթընա գատար, մէզքիւր խանէէի թէշրիլիլ իտէպիլէճէթլէրի, վէ սայիր կիւնիլէր տալի, միւրաա օ- լունան խանէտէ կիլիտիպ տէրս վիր- լէճէկի իլան օլունուր:

ՊՕՏՄՈՒԹԻԻՆ

ՕՍՄ. ՊԵՏՈՒԹԵԱՆ

Թէտրիսի զանէթլէ միւհիմօ օ- լան պու քիթապըն պիրինճի գըս- մը Միքայէլ էֆ. Աշճեան էսէրի օլունուր, վէ 150 սահիֆէտէն ի- պարէթ պուլունտուղու հալաւ, պու տէֆա Պէրպէրեան տպարան- տա կիւզէլճէ թապ իտիլէրէք Յէր զը. ա սաթըմագ տէ տիր: Մէզքիւր քիթապ ճիւլէնմիշ օլ- տուգ տան պաշա, Ուսուսնական խոհուրդ թարափընտանտա թա- տիգ գըլընմըշ տըր: Իքինճի գըսմըտա անգարիպ չը- գանագ տըր:

ՆԱԽԱԳԻՏԵԼԻԲ

ՕՍՄԱՆԵԱՆ ԼԵՁՈՒԻ

Յարութիւն Գայսէրեան էֆէն- տինին էսէրի օլան պու քիթապըն Նախալիթարանլարտա Ազգ. Ուսմ. Խորհուրդ գապուլ վէ թաստիգ պուլունմուշ իտիլինտէն վէ սիւալ- լը ճէվապը օլուպ սայիր էլիֆպա- լարտան, չօճուլար իլին, թէտրի- սի տահա սուհուլէթլի օլունուրտան մէքեաթիպի իպթիտաիլէ լի- սան թիւրքի մուալլիլմէթլին նա- զարը տիգ գաթլարը տալէթ օլու- նուր:

Մահէլլի ֆիրսուլթը Պապը Ալի ճատտէսինտէ 25 նիւմէրօլու Գաս- պար էֆէնտինին քիւթիւպիսանէսի օլուպ, սայիր քիթապըլարտա տա- լի պուլունուր. ֆիւտաթլը 1 զըշ. տուր. քիւլիլիլէթլէ ալանլարա իս- գօնթօ տալի իտիլիլ:

ՅՕՐԹՈՒՆԱ

ԱՆՕՆԻՄ ՈՒՄՈՒՄԻ ՍԻԿՈՒՐԹԱ

ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

1868 ԴԷ ՊԵՐԷՄԻ ԲԵԷԷԻՆ օլունմուշ ԳԱՐԷ:

ՍԷՐՄԱԵԷ 1.875.000 ՅՐԱՆԳ
ԻՀԹԻԵԱԹ ԱԳՃԷՍԻ 1.337.500 ՅՐԱՆԳ

Տէրաատէթ բիւշապընտա պիրլէվիշ օլան իշպու սիկուրթա գուլմանեալարը, քէֆալէթի միւթէգապիլէ իլէ հէր նէվի էմթաա վէ ազճէ կրուրօլարընը, տէնիլ, նէհր վէ գարա նաղիլիւթը թէհիլիլէրինէ գարը զայէթլէ ֆա- եիտէպալիւշ շէրաեիթ իլէ սիկուրթա իտէրլէր:

ՀԱՆՁԷԱԹԻՇԷ

ԵՍԵՂԵԱՆ ԳԱՐԲԵՆ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

1871 ԴԷ ՀԻՄՈՒՐԷՄ ԲԵԷԷԻՆ օլունմուշ ԳԱՐԷ:

ՍԷՐՄԱԵԷ 3.750.000 ՅՐԱՆԳ
ԻՀԹԻԵԱԹ ԱԳՃԷՍԻ 600.000 ՅՐԱՆԳ

Իշպու սիկուրթա գուլմանեալար, հէր նէվի էմթաա վէ էհեանը, անպար վէ մաղաղա տէրուլէրինտէքի էմթաա- եր, էն զիւտտէ ֆաեիտէպալիւշ շարթլար իլէ սիկուրթա իտէր: Թաֆսիլի մալիւմաթ ալմագ իսթէնէլէր, պալէա- տէ զիքր օլունան իւշ գուլմանեալարըն ումուլի մասալաթիւլարը պուլունան իսթանպօլտա Պաղչէ-Գարուսուն- տա Բասիմ-բաշա խանընտա նիւմէրօ 15 վէ 14 տէ ՏԻՐԱՆ Ս. ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ Էֆէնտիլէ միւրաճաաթ իթմէլէ տա- վէթ օլունուրը: